

Nº 271

Prot. n. 1106. fls. 344

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1923

Data 22 Fevereiro 1923

13
49

'maizetella'

Interessado Pissoloto Bastos

Assumpto Pede restituição da quantia
que despendeu de B. Aires e
Santos.

Ronaldo Bastos B. Jor

No Dr. Papu Terra
08/12/1922

Robt. Leary

B. P. B. m. 1-1136

Exmo. Sr. Dr. Secretário de Estado dos Negócios da
Agricultura, Commercio e Obras Publi-
cas do Estado de S. Paulo.

P

Pissolato Portolo, immigrante, chegou
ao porto de Santos, no dia 5 de Junho de 1922,
pelo vapor "Principe di Udine", procedente do
porto de Buenos Ayres, achando-se localizado,
com sua familia composta de sua mulher Cas-
tanhô Felicitá, de 34 annos de idade, e seus filhos
Domenio, de 10 annos, Guilherme, 4 annos, Joan-
na, 5 annos, e Anna, de 1 anno de idade,
na fazenda S. José, do sr. Manoel Castanhô,
na estacal de Maristella, municipio de La-
ranjal, conforme prova com os documentos
juntos, e tendo pago sua passagem daquel-
le porto ao de Santos, vem, respectivamente,
pelo presente, requerer digne-se V. Exc., de
accôrdo com a lei, autorizar a restituição,
ao supplicante, da importância de Rs. 375'000
(trezentos e setenta e cinco mil reis), des-
pendida da com o seu transporte, conforme o re-
quisito ao presente.
P. deferimento e



271) 11 de Jun. 1922

E. R. M.

Carta de P.  tella 22 de Fevereiro 1923
Por Pissolato  por não saber escre-
ver. Antonio  Lima

COPIADO *G. Tomaselli & Cia*
AGENTI GENERALI AL BRASILE

São Paulo, 15 de Março de 1923

Illm^{as} Snrs ZALLA LORENZO & FILHO.-

LARANJAL

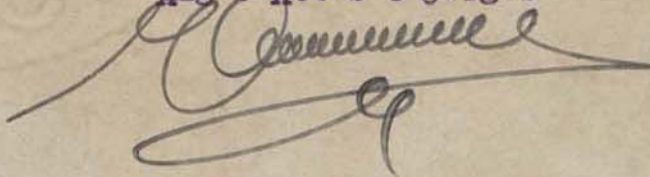
prezados snrs

Em resposta á sua prezada carta de 24 de Fevereiro p.p. chegada sómente hoje, levamos ao conhecimento de VV.SS. que realmente a Família do Snrs BORTOLO PISSOLATO embarcou s/ o vapor PRINCIPE DI UDINE sahido de Buenos Aires para Santos no dia 30 de Maio de 1922, pagando a importância de: REIS 375\$000.- por 3.3/4 lugares de terceira classe.-

Tanto para seu governo e sem mais nos firmamos com a mais elevada estima e apreço.-

De VV.SS.

Amg^{as} Att^{as} e obrg^{as}



R. CONSOLATO D'ITALIA
IN MENDOZA

" PRINCIPE DI UDINE "

Mendoza, 20 Giugno 1922

CONNOTATI

Statura m: 1,75
capelli castagni
occhi castagni
colorito bruno
dentatura quasi
sopracciglia castagne
fronte - alta
naso - regolare
mento -
viso -
segni particolari



Foglio di via che si rilascia al Signor
Pissolato Paolo (agricoltore)
figlio di *fr* Battista
e di Anna Moretta
nato a Pinerolo Prov. di Torino
il 27 Aprile 1888

che ~~impatria~~ si reca in Brasile
intorcanolosi sul Vapore « Principe
di Udine » per imbarco a Santos.
porta con lui la moglie:
Barbara Felicita di anni 24 - (24.)
ed i figli:
Domenico Melio Pissolato di anni 10.
Guillermo Francesco 4.
Gianna 5.
Anna 1.

firma dell'interessato

M. Pissolato

foto. dell'interessato



Il R. Console

R. P. n. 82.

Aut. 50

Esatti L. 2.-

Passaporto n. 1514



ALBERTO OTAZOZ FOR FOR IN
ASSOCIATION IN

Reg. Pers. No.
Ato. T. Tab. 15
Lina Or.
G. P. 4

VISTO

know per rimpatriare

30 giugno 1922

Buenos Aires,

Il R. Consolo Generale

[Signature]

(Giuseppe Bruno)



N.º 2079

Visto Consulado Geral dos E.U. do Brasil

30 de Junho de 1922

BUENOS AIRES



[Signature]



Attestado.

José Candido Freire, 1.º juiz de Paz em exercicio deste districto de Laranjal, attesta que conhece o Sr. Manoel Constantino e que o mesmo tem sua residencia neste municipio e districto, na estacal de Maristella, onde tem sua propriedade agricola denominada da "Fazenda S. José".

Laranjal, 22 de Fevereiro de 1923.

José Candido Freire -

1.º juiz de Paz em exercicio.

Deverá ser verdadeira a firma e o papel pois
pelo do fi.

Laranjal, 22 de Fevereiro de 1923.

20
Francisco Simões da Rocha Primo

Tabellião pela lei.

b. 504.

Francisco Simões da Rocha Primo



FIRMA do TAB. Sr. GABRIEL de VEIGA
& PAULO - RUA S. BENTO, 42-A

Reconhecer no TAB.ÃO FIRMO
Rua da Quitanda, 1 - S. PAULO

Attestado,

Manoel Castanho, proprietário da fazenda de S. José, situada na estação de Maristella, Município de Laranjal attesta que o imigrante Tirolato Bartolo com sua familia composta de mulher e quatro filhos, residem na sua fazenda, para qual veio directamente de Buenosayres. Attesta igualmente que o referido imigrante já residiu no Brasil no município de S. Manoel neste Estado, dedicando-se a lavoura por mais de trinta e sete annos.

Manoel Castanho
Cita Condema Maristella



hereditario 1923

Recorrendo a verdadeira a prima supra de Manoel Castanho pelo proprio, do p.^o

Laranjal, 22 de Fevereiro de 1923.

Francisco Simões da Rocha Primo

Francisco Simões da Rocha Primo

Tabellião publico:

500.

F. S. R. P.

Reconhecer no TAB.ÃO FIRMO
Rua da Quitanda, 4 — S. PAULO

OFFICINA do TAB. Dr. GABRIEL da VEIGA
S. PAULO — RUA S. GENTO, 40-A



N. 95

Pissolato Bortolo, italiano, de 37 annos, sua mulher, Felicidade, de 34, seus filhos, Domingos, de 10, Joanna, de 6, Guilherme, de 4, e Annita, de 1 anno, procedentes do porto de Buenos Aires, vieram pelo vapor " Principe di Udine," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 6 de Julho de 1922 e seguiram para a fazenda do Sr. Manoel Castanho, na estação de Laranjal, contractados pela procura n.3.946.

A localização da familia acima referida está em ordem. Conforme se verifica pelo documento junto o requerente de via ter despendido a importancia de 375\$000.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 3 de Abril de 1923.

Marcello Piva

Director.

Lts

Parece-me não haver defe-
rimentos para a presente feticão,
visto o requerente não ter em
sua familia 3 pessoas de 12 a
50 annos conforme exige o Re-
gulamento em vigor, forem,
o Sr. Director deia o seu fei-
mão a certado.

Direct. Gen. 9-4-23

Henry
D'Almeida

In de feido.
le. Costa
Director inf.
9.4.23